



NR. 1402 . PROT.

DT. 23.3.2018

AGREEMENT ON SCIENTIFIC COOPERATION

BETWEEN

THE UNIVERSITY OF TIRANA

AND

**THE INTERNATIONAL CENTER FOR RELATIVISTIC ASTROPHYSICS NETWORK
(ICRANET)**

The University of Tirana, located in Tiranë, Shqipëri Sheshi, ‘Nënë Tereza’, Nr. 1, Kutia Postare Nr. 183 (Albania), and here represented by its Rector, Prof. Dr. Mynyr Koni.

and

The ICRANet, International Center for Relativistic Astrophysics Network, located in Piazza della Repubblica 10 – 65122 Pescara (Italy), hereon referred as ICRANet and here represented by its Director, Prof. Remo Ruffini.

ARTICLE 1 ACTIVITIES

The activities to be developed within the aim of the present cooperation Agreement will consist of joint actions including:

- I. Promotion of theoretical and observational research activities within the field of Relativistic Astrophysics between the University of Tirana and the States and Institutions Members of ICRANet. At present the Members are: Armenia (with seat in the National Academy of Sciences in Yerevan), Brazil (with seat at CBPF in Rio de Janeiro), Italy (with Italian seats at ICRANet in Pescara and in Rome and French seat at Villa Ratti in Nice), Vatican City State

(with seat in the Vatican Observatory at Castel Gandolfo and at the Steward Observatory in Tucson), ICRA, Stanford University and the University of Arizona;

- II. The institutional exchange of faculty members, researchers, post-doctoral fellows and students;
- III. Promotion of technological developments between University of Tirana and ICRANet Members, as well as other cooperation scientific Institutions. Special attention will be devoted to space missions and advanced experiments and observations from the ground and underground facilities and observatories;
- IV. Development of Data Centers for Astrophysical data in all wavebands;
- V. The organization of training and teaching courses, and the development of inter-institutional research areas associated to local graduate programs. This will include the participation of University of Tirana in the IRAP PhD Program, promoted by ICRANet with the academic support of: CBPF-Brazilian Centre for Physics Research (Brazil), DLR-Institute of Space Systems (Germany), IHEP-The Institute for High Energy Physics (China), Indian Center for Space Physics (India), Max-Planck-Institute for Gravitational Physics-Albert Einstein Institute (Germany), Max-Planck-Institute for Radioastronomy (Germany), National Academy of Sciences of Armenia (Armenia), National Academy of Sciences of Belarus (Belarus), Observatoire de la Côte d'Azur (France), OHB System AG (Germany), Shanghai Astronomical Observatory (China), Tartu Observatory (Estonia), University of Bremen (Germany), University of Ferrara (Italy), University of Nice Sophia Antipolis (France), University of Oldenburg (Germany), University of Roma La Sapienza (Italy), University of Savoie (France), ZARM Technik AG (Germany), and the following institutions collaborating with IRAP PhD: CNR-National Research Council (Italy); FAPERJ-Foundation "Carlos Chagas Filho de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio de Janeiro" (Brazil); ICRA-International Center for Relativistic Astrophysics (Italy); ICTP-Abdus Salam International Centre for Theoretical Physics (Italy); IHES-Institut Hautes Etudes Scientifiques (France); INFN-National Institute for Nuclear Physics (Italy); INPE-Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (Brazil); TWAS-Academy of sciences for the developing world; UAM-Metropolitan Autonomous University (Mexico); University of Belgrade (Serbia); University of Novi Sad (Serbia); University of Tuzla (Bosnia and Herzegovina).
- VI. The organization of seminars, conferences, workshops or short courses;
- VII. Joint publications.

ARTICLE 2

ADDENDA

The implementation of the activities envisaged by the contracting parties will be specified by means of additional specific terms to the present cooperation agreement. These will be signed by the contracting parties at the time of defining common projects, areas of research or education or any other activities of mutual interest.

The addenda must include: a research project with time schedule, human and material resources and individuals responsible for the planned activities.

ARTICLE 3 COMMITMENTS

Both Institutions must adopt, as a general principle and to the extent of their budgetary possibilities, the financing of academic actions carried out by this agreement. Students, professors, researchers and administrative staff taking part in exchange activities must have a valid health insurance during those activities.

ARTICLE 4 ACADEMIC PRODUCTS

When activities originating from the present of Cooperation Agreement result in products improvements or innovations subject to rights, both parties will establish, according to proper regulatory legislation and by means of specific instruments, the conditions that will regulate property rights, in accordance with the law and proportionately to the contribution of each institution.

ARTICLE 5 EXECUTORS

The activities developed within the aim of this Cooperation Agreement will be carried out by members of both parties, appointed by each institution, according to the nature of the activities in each case, the parties being allowed to rely upon the support of external organizations. An operational Standing Committee composed by two members of each one of the signing Institutions will be nominated by the time of the signature of the present Agreement. The Committee will meet at least once a year to draw plans for the joint events. The meeting can occur by electronic means (such as e-conference).

ARTICLE 6 DURATION

The present instrument will be valid for 5 (five) years, starting from the date of its signature.

ARTICLE 7 CANCELLATION

The present Cooperation Agreement may be canceled by any of the parties, by means of notification at least 60 (sixty) days in advance – which may be waived if both parties come to a consensual agreement – being advisable, however, to see that ongoing activities are maintained. This Agreement will be automatically extinguished if any circumstances foreseen in legislations ruling either one or both parties prevent the observance of its validity.

ARTICLE 8
SIGNATURE AND ACCEPTANCE OF THE AGREEMENT

As proof of the agreement on what above, the parties sign this document in 2 copies in English, authentic and identical in form and content, at the presence of undersigned witnesses, and signed for each other to produce legal effects.

Place, date, 23.3.2018

For University of Tirana
Rector
Prof. Dr. Mynyr Koni



For ICRANet
Director
Prof. Remo Ruffini

